

ПОСЛАНИЕ К ФИЛИМОНУ

ДЕЛЕНИЕ НА АБЗАЦЫ В СОВРЕМЕННЫХ ПЕРЕВОДАХ*

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Слова приветствия	Приветствие	Слова приветствия	Слова приветствия	Обращение
ст. 1-3	ст. 1а	ст. 1а	ст. 1а	ст. 1-3
	ст. 1б	ст. 1б-2	ст. 1б-2	
	ст. 2			
	ст. 3	ст. 3	ст. 3	
Любовь и вера Филимона	Любовь и вера Филимона	Благодарение	Любовь и вера Филимона	Благодарение и молитва
ст. 4-7	ст. 4-7	ст. 4-7	ст. 4-7	ст. 4-7
Павел ходатайствует за Онисима	Прошение об Онисиме	Прошение об Онисиме	Ходатайство за Онисима	Просьба об Онисиме
ст. 8-16	ст. 8-16	ст. 8-16	ст. 8-11	ст. 8-21
			ст. 12-14	
			ст. 15-16	
ст. 17-20	ст. 17-22	ст. 17-21	ст. 17-20	
			ст. 21-22	
		Слова надежды и заключительное приветствие		Личная просьба. Пожелание благословений
ст. 21-22		ст. 22		ст. 22
Заключительное приветствие	Прощание		Заключительное приветствие	
ст. 23-25	ст. 23-25	ст. 23-24	ст. 23-24	ст. 23-24
		ст. 25	ст. 25	ст. 25

ПРОЧТЕНИЕ ТРЕТЬЕ [\(смотри раздел «Как правильно читать Библию»\)](#) *ПОИСК НАМЕРЕНИЙ АВТОРА НА УРОВНЕ АБЗАЦЕВ*

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Прочтите главу за один присест. Определите ее темы. Сравните ваше собственное деление по темам с вариантами пяти современных переводов Библии. Деление библейского текста на абзацы не богодухновенно, но оно – ключ к определению авторского замысла, понимание которого важнее всего для толкования. В каждом абзаце должна быть одна, и только одна тема.

1. Первый абзац.
2. Второй абзац.

* Хотя деление на абзацы не богодухновенно, но оно помогает понять замысел изначального автора и следовать ему. Каждый современный перевод снабжен предваряющей главой, дающей представление о делении на абзацы всего текста в целом. В каждом абзаце содержится одна главная тема, истина или мысль. Эта тема в каждом варианте перевода формулируется по-своему. Читая текст, задавайтесь вопросом, какой из переводов больше соответствует вашему представлению о его делении на темы и стихи.

Размышляя над конкретной главой, вы должны, прежде всего, читать Библию, а уже затем – стараться определить темы (абзацы). После этого сравните ваше восприятие текста с современными переводами. Только тогда, когда вы поймете замысел автора, следуя его логике изложения, вы сможете правильно понимать Библию. Только автор был вдохновлен Богом – читатели не имеют права изменять или искажать его послание. Зато читатели Библии обязаны применять богодухновенную истину в современной ситуации и повседневной жизни.

Все объяснения по терминологии и сокращениям полностью даются в следующих разделах: [«Краткие определения грамматических терминов греческого языка»](#), [«Критика текста»](#) и [«Толковый словарь»](#).

3. Третий абзац.

4. И так далее.

ПОДРОБНОЕ ИЗУЧЕНИЕ

СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Флм.1:1а

^{1а}Павел, узник Иисуса Христа, и Тимофей брат,

1:1 «Павел» Греческое имя *Paulos* означает «маленький». По поводу происхождения этого греческого имени выдвигалось несколько теорий:

1. это прозвище, которое характеризовало его внешний вид. Согласно преданию второго века, апостол Павел был низкого роста, лысый, кривоногий, с густыми бровями и выпуклыми глазами, и это, возможно, стало первопричиной для такого его имени. То же самое записано в неканонической книге второго века из Фессалоники под названием «Павел и Фекла» [*Paul and Thekla*].
2. это собственная духовная оценка Павлом самого себя, когда он называет себя «наименьшим из всех святых», потому что он подвергал церковь гонениям, как об этом говорится в тексте Деян.9:1-2 (ср. 1Кор.15:9; Еф.3:8; 1Тим.1:15).
3. родительская версия. У большинства иудеев из «рассеяния» (диаспоры) были и еврейские, и греческие имена, которые им давались при рождении. Еврейское имя апостола Павла было «Савл», а греческое – «Павел».

□ **«узник»** Новый Завет ясно утверждает, что апостол Павел находился в тюремном заключении трижды: (1) в Кесарии; (2) в Филиппах; и (3) в Риме (возможна и аллюзия на заключение в Ефесе, ср. 1Кор.15:32; 2Кор.1:8). Автор этих комментариев считает, что Павел был в тюрьме в Риме в начале 60-х годов по Р.Х.

Учитывая любящий, пасторский характер этого короткого Послания, многие толкователи утверждают, что Павел предпочел использовать в начале письма этот титул вместо привычного утверждения своего апостольства.

□ **«Иисуса Христа» (NASB – «Христа Иисуса»)** Разнообразие употребленных в этом коротком Послании титулов Иисуса Христа просто поражает. Вот, посмотрите: Христос Иисус, Флм.1:1 (NASB); Господь Иисус Христос, Флм.1:3; Господь Иисус, Флм.1:5; Христос, Флм.1:8; Христос Иисус, Флм.1:9 (NASB); Господь, Христос, Флм.1:20 (NASB); Христос Иисус, Флм.1:23; Господь Иисус Христос, Флм.1:25.

«Христос» – это греческий эквивалент древнееврейского термина «мессия», который означает «помазанник» (ср. [ЧАСТНУЮ ТЕМУ «МЕССИЯ»](#)). Он подразумевает «тот, кто призван и снаряжен Богом для исполнения особого и конкретного дела/задачи». В Ветхом Завете помазание совершалось над тремя группами вождей: священниками, царями и пророками. Иисус Христос исполнил все три этих служения, требующих помазания (ср. Евр.1:2-3).

«Иисус» означает «ЯХВЕ спасает», «ЯХВЕ – спасение» или «ЯХВЕ приносит спасение» (ср. Мф.1:21). Это то же самое имя, что и ветхозаветное «Иешуа». Само это слово происходит от древнееврейского *hosea*, обозначающего «спасение», добавленного в качестве суффикса к имени Бога по Завету, «ЯХВЕ» (ср. [ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ИМЕНА БОГА»](#)).

□ **«Тимофей»** Это имя означает «почитающий Бога» или «почтенный Богом». Мать Тимофея была еврейкой (ср. Деян.16:1; 2Тим.1:5), а отец – греком (ср. Деян.16:1). Очевидно, Тимофей уверовал в Иисуса Христа во время первого миссионерского путешествия Павла в Дервию/Листру (ср. Деян.16:1). Павел пригласил его присоединиться к своей миссионерской команде для участия во втором миссионерском путешествии, возможно, чтобы заменить Иоанна Марка (ср. Деян.15:36-41). Он был обрезан Павлом в целях устранения всяких препятствий для благовестия иудеям (ср. Деян.16:3). Он стал посвященным сподвижником и соратником

Павла, учеником и его апостольским представителем (ср. Деян.16:1-17:14; 18:5-19:22; 20:4; Рим.16:21; 1Кор.4:17; 16:10; 2Кор.1:1,19; Фил.1:1; 2:19; Гал.1:1; Флм.1:4; и две книги – 1-е и 2-е Послания к Тимофею).

О нем Павел упоминает в нескольких своих Посланиях (ср. 2Кор.1:1; Фил.1:1; 1Фес.1:1; Филимону). Это вовсе не означает соавторство, а лишь присутствие Тимофея и его приветствия. Вполне возможно, что Тимофей также выполнял у Павла и труд писца, как это делали Сила и Тихик.

СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Флм.1:16-3

¹⁶Филимону возлюбленному и сотруднику нашему, ²и Апфии, (сестре) возлюбленной, и Архиппу, сподвижнику нашему, и домашней твоей церкви: ³благодать вам и мир от Бога Отца нашего и Господа Иисуса Христа.

□ **«Филимону»** Филимон был активным членом церкви в Колоссах. Об этом человеке упоминается только в данном Послании. Вполне возможно, что поместная церковь в Колоссах собиралась в его доме. Слова Павла о нем говорят о том, что апостол знал его лично. Епафрас, а не Павел, основал церковь в Колоссах (ср. Кол.1:6-7) и, следовательно, Павел мог познакомиться с Филимоном раньше, возможно – в Ефесе (ср. Флм.1:10, 19). Однако, маловероятно, но не исключается, что Павел не знал Филимона лично (ср. Флм.1:15), и что Епафрас проинформировал апостола о служении этого человека.

1:2 «Апфии» Не исключено, что Апфия была женой Филимона, поскольку ее имя указано вслед за его именем.

□ **«Архиппу»** Некоторые считают, что это был сын Филимона, но это так же мог быть и пастор церкви, которая собиралась в доме Филимона (ср. Кол.4:17), или кто-то еще, неизвестный нам. Э.Дж. Гудспид и Дж. Нокс [E. J. Goodspeed and J. Knox] утверждают, что Архипп был хозяином Онисима, а Филимон был пастором поместной церкви, поддержкой которого заручился апостол Павел, чтобы побудить Архиппа проявить милосердие к своему беглому рабу.

□ **«сподвижнику»** Апостол Павел представлял христианскую жизнь как постоянную борьбу (ср. Еф.6:10-18). Он использует подобные характеристики несколько раз (ср. Фил.2:25; 2Тим.3:2).

□ **«домашней твоей» (NASB – «в твоём доме»)** Вплоть до третьего века не было никаких церковных зданий (ср. Деян.2:40; 5:42; 20:20; Рим.16:5; 1Кор.16:19; Кол.4:15). Эти «домашние церкви» использовали в качестве образца иудейские поместные синагоги (чтение Писания, молитва, песнопение и т.д.). Греческий текст здесь достаточно неоднозначен в части того, кому же из двух упомянутых в стихах Флм.1:1-2 мужей принадлежал дом, в котором собиралась поместная церковь.

□ **«церкви»** Греческий термин *ekklesia* образован из двух слов: «из (*ek*; указывает на движение за пределы чего-то)» и «вызванный, призванный, названный» (*kalaō*). В греческом койне (200 г. до Р.Х. – 200 г. по Р.Х.) он употреблялся для обозначения любого собрания, в т.ч. и городского (ср. Деян.19:32). Ранняя церковь выбрала этот термин по той причине, что он используется в Септуагинте (древнегреческом переводе Ветхого Завета, созданном не позднее 250 г. до Р.Х. для библиотеки в Александрии, Египет). Этим греческим термином был переведен древнееврейский термин *qahal*, который использовался в заветном выражении «общество Господне» по отношению к народу Израиля (ср. Чис.20:4). Авторы Нового Завета утверждали, что они, вместе с другими верующими, и есть «призванные Богом» из мира и являются народом Божиим для своего времени. Они не видели никаких радикальных барьеров между ветхозаветным народом Божиим и собой, новозаветным народом Божиим. Верующие должны провозглашать и утверждать, что именно Церковь Иисуса Христа является истинной

наследницей, толкователем и исполнением ветхозаветного Священного Писания, а не современный раввинистический иудаизм. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ЦЕРКОВЬ \(EKKLESIA\)».](#)

1:3 «Отца» Этот термин, «Отец», используется здесь не в человеческом смысле рождения следующего поколения, или хронологической последовательности, а в смысле глубоких и искренних семейных взаимоотношений. Бог предпочел избрать семейную терминологию, чтобы открыть Себя человечеству (ср. Ос.2-3, где Бог показан в образе пылкого и верного влюбленного, и главу 11, где Он показан как любящий отец и любящая мать). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ОТЕЦ».](#)

СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Флм.1:4-7

⁴Благодарю Бога моего, всегда вспоминая о тебе в молитвах моих, ⁵слыша о твоей любви и вере, которую имеешь к Господу Иисусу и ко всем святым, ⁶дабы общение веры твоей оказалось деятельным в познании всякого у вас добра во Христе Иисусе. ⁷Ибо мы имеем великую радость и утешение в любви твоей, потому что тобою, брат, успокоены сердца святых.

1:4 «Благодарю Бога моего» В греко-римском мире было традицией начинать письмо по стандартной форме: (1) от кого; (2) кому; и (3) благословение или благодарение. Апостол Павел также придерживался этого образца (благодарение за читателей, ср. Рим.1:8; 1Кор.1:4; Фил.1:3; Кол.1:3; 1Фес.1:2; 2Фес.1:3; благословение Бога, ср. 2Кор.1:3; Еф.1:3; благодарение Бога, ср. 1Тим.1:12; 2Тим.1:3). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ПРОСЛАВЛЕНИЕ, МОЛИТВА И БЛАГОДАРЕНИЕ БОГА АПОСТОЛОМ ПАВЛОМ».](#)

□ **«всегда вспоминая о тебе в молитвах моих»** [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ХОДАТАЙСТВЕННАЯ МОЛИТВА».](#)

1:5 «слыша о твоей любви» Апостол Павел не был основателем церкви в Колоссах. Очевидно, Епафрас принес ему известия о распространяющейся в Колоссах ереси (ср. Кол.1:14) и о служении Филимона святым (ср. Флм.1:7).

□ **«вере»** (ср. Кол.1:4) Этот греческий термин (*pistis*) переводится на английский (и русский) язык тремя вариантами: «вера», «верить» и «доверие». У него есть три разных оттенка:

1. ветхозаветное значение, «верность» или «надежность, достоверность»; поэтому, в таком значении он использовался для характеристики верующих, которые уверовали в надежность Бога
2. он использовался по отношению к верующим, которые приняли Божье предложение прощения по благодати в Иисусе Христе
3. он использовался в обобщающем смысле для обозначения христианской доктрины или истин об Иисусе Христе (т.е. «вера», ср. Деян.6:7 и Иуд.1:3,20)

В некоторых текстах весьма трудно определить точно, в каком именно значении он используется. [См. ЧАСТНЫЕ ТЕМЫ «ВЕРА/ВЕРИТЬ \(PISTEUŌ\)» и «ПОНЯТИЯ 'ВЕРА', 'ВЕРИТЬ', 'ДОВЕРЯТЬ', 'ВЕРНОСТЬ' В ВЕТХОМ ЗАВЕТЕ».](#)

□ **«ко всем святым»** Этот термин «святые» буквально обозначает «отделенный для служения Богу». Это ссылка не на безгрешный образ жизни, а на законное (по суду) положение верующих во Христе. В Новом Завете этот термин всегда используется в форме **МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА**, за исключением одного раза в тексте Фил.4:21, но даже там он употребляется в обобщающем контексте. Быть спасенным – это значит быть частью заветного сообщества веры, семьи верующих. Этот термин отражает его ветхозаветное использование для обозначения всего общества Израилева как святого народа (ср. Исх.13:5; 19:5-6; Вт.7:6; 1Пет.2:9; и Отк.1:6).

Хотя термин «святые» обозначает положение верующих во Христе, но совершенно не случайно оно происходит от корня «святость». Верующие призваны не только к спасению, но

и к святому образу жизни (прогрессирующее освящение; ср. Гал.2:15-18,19-20). Верующие предназначены к «святости» (ср. Мф.5:48; Рим.8:28-29; Гал.4:19; Еф.1:4), а не только к будущей небесной жизни; к служению, а не к привилегиям. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «СВЯТЫЕ».](#)

1:6

NASB «чтобы общение твоей веры»
(*синод.* – «дабы общение веры твоей»)
NKJV, NRSV «чтобы свидетельство твоей веры»
TEV «чтобы наше общение с вами как с верующими»
NJB «чтобы твое общение в вере»

Этот стих можно истолковать в трех смыслах:

1. общение верующих друг с другом (ср. 2Кор.8:4; Фил.2:1-5)
2. проповедь Евангелия неверующим (ср. Фил.1:5)
3. желание делиться добром с другими

ЧАСТНАЯ ТЕМА: KOINŌNIA

□

NASB «через познание всякого добра»
(*синод.* – «в познании всякого...добра»)
NKJV «познанием всякого добра»
NRSV «когда ты осознаешь всё доброе, что мы можем делать»
TEV «приведет к более глубокому пониманию каждого благословения»
NJB «сможет выразиться в полном познании всего доброго»

При толковании этого стиха возникают некоторые вопросы:

1. к кому имеет отношение это познание – к Филимону, его домашней церкви, Онисиму или к Павлу?
2. познание (*epignōskō*, ср. Фил.1:10; Кол.1:9; 3:10) чего подразумевается здесь – прощения, рабства, апостольского авторитета или Евангелия?

В трудах апостола Павла мудрость и познание не отделяются от нравственного образа жизни, а образуют собой единое целое (ср. Фил.1:9; Кол.1:9-10).

□

NASB «которые есть в вас ради Христа»
(*синод.* – «у вас...во Христе Иисусе»)
NKJV «которые есть в вас во Христе Иисусе»
NRSV «которые мы можем делать для Христа»
TEV «которые мы имеем в нашей жизни в единстве с Христом»
NJB «мы можем делать для Христа»

В этих переводах ясно прослеживаются два возможных варианта истолкования: (1) то, что мы, как верующие, делаем для Христа, или (2) то, что мы, как верующие, имеем во Христе.

1:7 «любви» В этой маленькой книге апостол Павел использует термин *agapē* трижды. Он услышал о любви и вере Филимона к Иисусу и Его последователям (Флм.1:5); он получил великую радость и утешение от его любви (Флм.1:7); он апеллирует к этой Богом данной любви, побуждая Филимона к желаемому действию (Флм.1:9).

□ **«сердца»** Буквально этот термин означает «внутренности» (*splanchna*, ср. Деян.1:18). Вполне возможно, что это связано с ветхозаветным порядком жертвоприношения, когда на жертвенник возлагались определенные части тела жертвенного животного (ср. Исх.29:13; Лев.3:3-4,10,15; 4:8-9; 7:3-4; 8:16,25; 9:10,16). Древние люди считали, что эмоции у человека располагаются в брюшной полости (ср. Ис.63:15; Иер.4:19). Апостол Павел так обозначает

здесь христианскую любовь (ср. Фил.1:8; 2:1; 2Кор.6:12; 7:15; Фил.1:8,21; Кол.3:12; Флм.1:7,12,20).

ЧАСТНАЯ ТЕМА: СВЯТЫЕ

СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Флм.1:8-16

⁸Посему, имея великое во Христе дерзновение приказывать тебе, что должно, ⁹по любви лучше прошу, не иной кто, как я, Павел старец, а теперь и узник Иисуса Христа; ¹⁰прошу тебя о сыне моем Онисиме, которого родил я в узах моих: ¹¹он был некогда негоден для тебя, а теперь годен тебе и мне; я возвращаю его; ¹²ты же прими его, как мое сердце. ¹³Я хотел при себе удержать его, дабы он вместо тебя послужил мне в узах за благовествование; ¹⁴но без твоего согласия ничего не хотел сделать, чтобы доброе дело твое было не вынужденно, а добровольно. ¹⁵Ибо, может быть, он для того на время отлучился, чтобы тебе принять его навсегда, ¹⁶не как уже раба, но выше раба, брата возлюбленного, особенно мне, а тем больше тебе, и по плоти и в Господе.

1:8

NASB

«приказывать тебе *делать* то, что должно»
(*синод.* – «приказывать тебе, что должно»)

NKJV

«повелевать тебе, что подобает»

NRSV

«повелевать тебе исполнять свои обязанности»

TEV

«приказывать тебе делать то, что должно быть сделано»

NJB

«говоря тебе, в чем твоя обязанность»

Здесь отражается апостольский авторитет Павла. Однако Павел предпочитал использовать ободрение, побуждение и тактичность (ср. Флм.1:9,10,17,20).

1:9

NASB, NKJV

«Павел, старец»
(*синод.* – «я, Павел старец»)

NRSV

«я, Павел, делаю это как старец»

TEV

«посол»

NJB

«я, Павел, старец»

Здесь нет проблемы рукописей, поскольку во всех греческих манускриптах значится слово «старец» (*presbutēs*). Но ученые обращают внимание на то, что в греческом койне термины «старец» и «посол» (*presbeutēs*) могли писаться одинаково или, по крайней мере, с ними могла происходить путаница (ср. MSS в LXX; 2Пар.32:31). В английских переводах TEV, RSV и NEB записано «посол», тогда как в переводах NJB и NIV – «старец».

Апостол Павел перечисляет несколько причин, почему Филимон должен с уважением отнестись к его просьбе:

1. апостольство Павла (Флм.1:8)
2. возраст Павла (Флм.1:9)
3. тюремное заключение Павла (Флм.1:9)
4. служение Павла в жизни Онисима (Флм.1:10)
5. возможное служение Онисима Павлу (Флм.1:11,13)
6. любовь Павла к нему (Флм.1:12)
7. Онисим превратился из раба в брата во Христе (Флм.1:15-16)
8. отношение Филимона к Павлу (Флм.1:17)
9. спасение Филимона в результате благовестия Павла (Флм.1:19)
10. служение Филимона Павлу (Флм.1:20)

□ «узник Иисуса Христа» См. пояснение к Флм.1:1.

1:10 «сыне моем» Раввины используют этот термин для описания своих учеников, но в данном контексте так обозначено спасение Онисима через свидетельство апостола Павла (ср. 1Кор.4:14-15; 2Кор.6:13; 12:14; Гал.4:19; 1Фес.2:11; 1Тим.1:2; 2Тим.1:2; 2:1; и Тит.1:4).

□ **«в узах моих» (NASB – «в моем тюремном заключении»)** Неизвестно, как Онисим встретился с апостолом Павлом в тюрьме:

1. Онисим тоже находился в тюрьме вместе с Павлом
2. Онисим был послан к Павлу в тюрьму с поручением
3. он пришел к Павлу, так как знал, что Филимон был его другом

1:10-11 «Онисиме» Это имя означает «полезный» или «благоприятный» (ср. Флм.1:20). Апостол Павел использует эту игру слов, обращаясь к Филимону. Этот новообращенный раб в прошлом был бесполезен (*achrēstos*), но теперь стал «полезным» (*euchrētos*, ср. 2Тим.4:11) и для Павла, и для Филимона.

Ф.Ф. Брюс в книге «Павел: апостол освобождения сердец» [F. F. Bruce, *Paul: Apostle of the Heart Set Free*] дает очень полезный перевод этого текста с учетом игры слов:

«Его зовут Онисим – полезный по имени и полезный по характеру. Я знаю, что раньше ты считал его достаточно бесполезным, но теперь, уверяю тебя, он научился соответствовать сути своего имени – стал полезным для тебя и полезным для меня» (стр. 393).

1:11 «я возвращаю его» У этой фразы есть юридический оттенок, «передаю его дело тебе». Это указывает на то, что верующие не должны избегать последствий своих действий, даже если они совершили какой-то проступок до своего спасения. Здесь также подтверждаются юридические права хозяев рабов (ср. Флм.1:14,18).

1:12 «как мое сердце» Какие это сильные слова! Павел испытывал глубокие чувства к своим новообращенным. Это, несомненно, характеризует пасторское сердце Павла, а также его мягкое и, одновременно, настойчивое обращение к Филимону.

1:13 Очевидно, апостол Павел был финансово независимым человеком. Он часто отказывался от материальной поддержки со стороны тех, кому он проповедовал, потому что лжеучители обвиняли его в финансовой заинтересованности и корысти. Однако по прошествии лет он уже мог принимать помощь от некоторых церквей, в которых он совершал свое служение. Эта помощь выражалась двумя конкретными способами:

1. церковь в Филиппах (ср. Фил.1:5,7; 4:15) и, возможно, церковь в Фессалонике (ср. 2Кор.11:9) посылала ему деньги на расходы во время его пребывания в тюрьме
2. церковь в Филиппах отправила своего представителя, Епафродита, чтобы он помогал Павлу в необходимом (ср. Фил.2:25)

В этом смысле Павел рассматривал и Онисима как дар от Филимона и от церкви в Колоссах.

1:14 Бог смотрит, прежде всего, на сердце человека, на побуждающие мотивы (ср. 1Цар.16:7; 3Цар.8:39; 1Пар.28:9; Иер.17:10; Лк.16:15; Деян.1:24). Апостол Павел желает, чтобы Филимон получил благословение за свою щедрость и любовь к Христу (ср. 2Кор.8-9), а не только лишь за послушное исполнение его повеления (ср. Флм.1:8).

1:15 «Ибо, может быть, он для того на время отлучился» Здесь ГЛАГОЛ употреблен в форме СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА. Эту фразу можно понимать в двух вариантах: (1) в том смысле, что Бог предопределил это в Своем плане (в примечании NASB указана ссылка на параллельный текст Быт.45:5,8), или (2) что Бог использовал неправильное поведение Онисима как возможность для его спасения, а также для совершения Филимоном служения Христу и проявления дружбы к Павлу (ср. Флм.1:16).

1:16 «не как уже раба...брата возлюбленного» Христианство открыто не вступало в борьбу с рабовладением (ср. Еф.6:5-9), но разрушало его через свой взгляд на достоинство и

ценность человека (ср. Гал.3:28; Кол.3:11). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «НАСТАВЛЕНИЕ АПОСТОЛА ПАВЛА РАБАМ».](#)

□

NASB, NKJV,

NRSV

«и в плоти, и в Господе»

(*синод.* – «и по плоти и в Господе»)

TEV

«и как раба, и как брата в Господе»

NJB

«и на естественном уровне, и в Господе»

Эта фраза утверждает, что польза от возвращения Онисима выражалась на двух уровнях: на естественном (физическом) и на сверхъестественном (духовном). Для Филимона это тоже является благом и как для человека, и как для христианина.

СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Флм.1:17-20

¹⁷Итак, если ты имеешь общение со мною, то прими его, как меня. ¹⁸Если же он чем обидел тебя, или должен, считай это на мне. ¹⁹Я, Павел, написал моею рукою: я заплачу; не говорю тебе о том, что ты и самим собою мне должен. ²⁰Так, брат, дай мне воспользоваться от тебя в Господе; успокой мое сердце в Господе.

1:17-18 «если...Если» Здесь – два УСЛОВНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПЕРВОГО ТИПА, которые предполагают положение вещей в них истинным с точки зрения автора или его литературного замысла. Филимон был другом апостола Павла, и, значит, Онисим своим проступком нанес ущерб и Павлу (ср. Флм.1:18).

□ **«общение»** Это греческое слово *koinōnias*, которое является формой термина *koinōnia*, означающего «разделить вместе с», «быть связанным с» или «быть участником». Апостол Павел использует его для обозначения денежного пожертвования (ср. Фил.4:15). По этой причине здесь это может быть игрой слов, связанной с дружбой с Павлом (Флм.1:17) и с долгом Онисима (Флм.1:19).

□ **«прими его, как меня»** Вполне возможно, что в основу этой просьбы Павла положены слова Иисуса из текста Мф.25:44-45 или его личный опыт встречи с Иисусом по дороге в Дамаск (ср. Деян.9:4). Подвергая гонениям христиан, Павел подвергал гонениям Иисуса. Принимая Онисима, Филимон принимает Павла. Для истинной любви характерна удивительная общность и взаимность. Мы показываем нашу любовь к Богу тем, как мы любим друг друга (ср. 1Ин.2:9,11; 4:20).

1:18 Грамматическая структура стиха 18 подразумевает, что Онисим действительно что-то украл у Филимона (УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПЕРВОГО ТИПА), и что Онисим действительно был должен Филимону (НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ), и что Павел просит Филимона отнести этот ущерб на свой счет (НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ).

1:19 «Я, Павел, написал моею рукою» Апостол Павел, очевидно, пользовался услугами писцов, которые записывали под диктовку его Послания (ср. Третий в Рим.16:22), вероятно – по причине его проблем со зрением (ср. Гал.4:15; 6:11), которые, возможно, появились в результате пережитого им обращения при встрече с Иисусом (ср. Деян.9:8,18; 22:11; 26:13). Вместе с тем, вполне возможно, что между церквями имели хождение и какие-то фальшивые письма, которые выдавались за письма Павла (ср. 2Фес.3:17). По этой причине апостол брал в свои руки перо и сам писал несколько последних стихов Послания (ср. 1Кор.16:21; Гал.6:11; Кол.4:18; 2Фес.3:17; Флм.1:19).

□ **«ты и самим собою мне должен»** Это явно подразумевает, что апостол Павел привел Филимона к вере в Иисуса Христа. Когда и где это произошло – неизвестно, потому что Павел не основывал церковь в Колоссах. Наиболее вероятным предположением является то, что Филимон, как и Епафрас, уверовал во время двухлетнего евангелизационного служения Павла в Ефесе (ср. Деян.19:10,20).

1:20 Этот стих похож на стих Рим.1:12. То, как мы живем как христиане, вдохновляет и ободряет других верующих.

СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Флм.1:21

²¹Надеясь на послушание твое, я написал к тебе, зная, что ты сделаешь и более, нежели говорю.

1:21 Эти слова Павла – тактичный способ получить несомненное согласие от Филимона.

СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Флм.1:22

²²А вместе приготовь для меня и помещение; ибо надеюсь, что по молитвам вашим я буду дарован вам.

1:22 «приготовь для меня и помещение» Апостол Павел ждал своего освобождения из тюрьмы (ср. Фил.1:25; 2:24). В Пастырских Посланиях (1-е и 2-е Тимофею и Титу) упоминается об этом четвертом миссионерском путешествии, в то время как книга Деяний Апостолов заканчивается на эпизоде, когда Павел еще находится в тюрьме после своего третьего миссионерского путешествия.

Удивительно здесь то, что Послание к Филимону, как полагают, находясь в одной группе с Посланиями к Колоссянам и к Ефесянам, было написано в начале тюремного заключения. И в этих книгах Павел не высказывает ничего определенного касательно итогов своего судебного разбирательства. В Послании к Филиппийцам, которое было написано уже ближе к концу тюремного заключения Павла, он уже явно ожидает своего освобождения. Поэтому эти слова в тексте Флм.1:22 могли быть (1) способом напоминания Филимону о том, что он может встретиться с Павлом лично – и, возможно, совсем скоро – и о просьбе о прощении и принятии Онисима, или (2) идиомой, обозначающей гостеприимство.

□ **«по молитвам вашим»** Апостол Павел верил в силу молитвы (ср. Еф.6:18-19). Он также обязательно сам применял в жизни то, что проповедовал (обратите внимание на употребление разных греческих терминов: *deomai*, 2Кор.5:20; 8:4; 1Фес.3:10; *proseuchomai*, Деян.16:25; 20:36; 21:5; 22:17; 28:8; Фил.1:9; Кол.1:3,9; 4:3; 1Фес.5:17,25; 2Фес.1:11; 3:1; 1Тим.2:8; *proseuchē*, Деян.16:13,16; Рим.1:9; 12:12; 15:30; 1Кор.7:5; Еф.1:16; Фил.4:6; Кол.4:2,12; 1Фес.1:2; 1Тим.2:1; 5:5; Флм.1:4,22).

СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Флм.1:23-24

²³Приветствует тебя Епафрас, узник вместе со мною ради Христа Иисуса, ²⁴Марк, Аристарх, Димас, Лука, сотрудники мои.

1:23-25 Данные стихи очень похожи на заключительную часть послания к Колоссянам. Эти книги (Послания к Филимону и к Колоссянам) создавались в одной исторической обстановке.

1:23 «Епафрас» Он был основателем трех церквей (в Колоссах, Иераполе и Лаодикии) в долине реки Ликус (ср. Кол.4:12-13; Флм.1:23). Вероятно, он уверовал во время евангелизационного служения апостола Павла в Ефесе (ср. Деян.19:10). Его имя представляло собой краткую форму от имени Епафродит, которое этимологически связано с богиней Афродитой. Еще один человек с этим именем упоминается в текстах Фил.2:25; 4:18. Однако он находился в совершенно другой географической области.

1:24 «Марк» Он также был известен под именем «Иоанн Марк». Вполне возможно, что в его доме совершалась Тайная Вечеря, в верхней комнате (*синод.* – «горнице»); и дом, и горница упоминаются в Евангелиях и в книге Деяний Апостолов (ср. Деян.12:12). Марк приходился двоюродным братом (*синод.* – «племянник») Варнавы. Он также был автором Евангелия от Марка и писцом у апостола Петра (ср. 1Пет.5:13). Марк стал причиной серьезной ссоры между Варнавой и Павлом (ср. Деян.12:25; 13:5; 15:36-39). Однако позже Павел простил его и высказывался о нем уважительно (ср. 2Тим.4:11).

□ **«Димас»** Димас был одним из товарищей и сотрудников апостола Павла. О нем есть упоминание в тексте Кол.4:10-14 наряду с Епафрасом, Лукой, Аристархом и Марком. В тексте 2Тим.4:9-11 также упомянуты двое из этих сотрудников, Лука и Марк. О Димасе Павел говорит: «Димас оставил меня, возлюбив нынешний век». У Павла было много помощников. Некоторые, наподобие Луки, всегда были верными. Другие, наподобие Иоанна Марка, порой проявляли неверность, но затем снова возвращались к служению. Димас, полнее вероятно, оставил совместное с Павлом служение в результате не указанных конкретно искушений или жизненных обстоятельств. Но здесь не подразумевается, что он оставил Христа.

□ **«Лука»** Он был для апостола Павла верным другом, сотрудником и врачом (ср. Кол.4:14; 2Тим.4:11). Лука был вместе с Павлом во многих местах, где тот проповедовал Евангелие. Это многократно подтверждается употреблением в книге Деяний Апостолов МЕСТОИМЕНИЯ «мы» (ср. Деян.16:11,16; 20:6,7,13; 21:1,5, 7,10,12,15,17,25; 27:1,18,26,27). Не исключено, что Лука был тем самым «македонянином», о котором говорится в тексте Деян.16:9.

СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Флм.1:25

²⁵Благодать Господа нашего Иисуса Христа со духом вашим. Аминь.

1:25 Это пример типичного завершающего благословения в Посланиях апостола Павла. Обратите внимание на фразу «да будет с духом вашим» (**NASB**), в которой содержится хороший пример использования маленькой буквы «д» в слове «духом», которым обозначается человеческий дух (или весь человек в целом, ср. Деян.7:59; 2Тим.4:22), а не Святой Дух (ср. Гал.6:18; Фил.4:23).

ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Вопросы для обсуждения помогут вам обдумать основные темы этого раздела книги. Они призваны заставить вас задуматься, а не навязать вам какое-то окончательное толкование.

1. Где ранняя церковь проводила свои богослужебные собрания?
2. Кому адресовано это Послание?
3. Как в этом Послании раскрываются пастырские методы апостола Павла?
4. Как эта книга относится к вопросу рабовладения?
5. Чем удивляет содержание стиха 22?
6. Почему слово «дух» написано здесь с маленькой буквы?